

Zapjevala je sojka ptitsa

Zapjevala je sojka ptica

Bosnien/Serbien

Intro Moderato (♩ = c. 116)

Cm Cm/a D Gm

4 Gm D Cm Cm/a D D

Sang

D Gm D Gm

Za - pje - va - la soj - ka pti - tsa,

13 Cm Cm/a D Gm Gm D

mi - sli zo - ra je, a - man, a - man,

17 Cm Cm/a D

mi - sli zo - ra je

21 D Gm D Gm

u - staj Fa - to, u - staj zla - to,

25 Cm Cm/a D Gm Gm D

spre - maj da - ro - ve, a - man, a - man,

29 Cm Cm/a D

spre - maj da - ro - ve. **Da Capo**

Akkompagnementsrytme:

Tekst (dansk stavning):

1. Zapjevala sojka ptitsa, misli zora je,
aman, aman, misli zora je,
ustaj Fato, ustaj zlato, spremaj darove,
aman, aman, spremaj darove.

2. Ja sam mlada i sirota, nemam darova,
aman, aman, nemam darova,
kad si mlada i sirota shto se udajesh,
aman, aman, shto se udajesh.

3. Udala me stara majka nisam ni znala,
aman, aman, nisam ni znala,
kad mi ruho predavashe mishljah bajram je,
aman, aman, mishljah bajram je.

Oversættelse:

1. Skovskaden er begyndt at synge, den tror, det er morgen,
åh den tror, det er morgen,
stå op Fato, stå op mit guld,
åh, gør (bryllups-)gaverne klar.

2. Jeg er ung og fattig, jeg har ingen gaver,
åh, jeg har ingen gaver,
når du er ung og fattig, hvorfor gifter du dig så,
åh, hvorfor gifter du dig?

3. Min gamle mor har giftet mig, jeg vidste det ikke engang,
åh, jeg vidste det ikke,
da hun gav mig kjolen, troede jeg, det var bajram,
åh, troede jeg, det var bajram.